



NEWSLETTER

Polskiej Misji Katolickiej
dla Kantonów Zurych i Glarus

Wiadomości, archiwum działalności
i zapowiedzi wydarzeń

Spis treści



Życzenia wielkanocne

>>> [strona 2](#)

Zmiana miejsca sprawowania
Mszy św. w Zurychu - informacje

>>> [strona 3](#)

Plan Wielkiego Tygodnia
i Wielkanocy

>>> [strona 4](#)

Wielkanocny koszycek
Koronka do Miłosierdzia Bożego

>>> [strona 5](#)

Informacje na nowy rok szkolny
Kurs przedmałżeński

>>> [strona 6](#)

Wigilia Zesłania Ducha Świętego
Rocznica I Komunii Świętej

Uroczystość Bożego Ciała

Nabór do scholki Arka

>>> [strona 7](#)

Rekolekcje wielkopostne

>>> [strona 8](#)

Uroczystość przyjęcia I Komunii Św.

>>> [strona 9](#)

Viva il carnevale!

>>> [strona 10](#)

Odnowienie przyrzeczeń
chrzcielnych

>>> [strona 11](#)

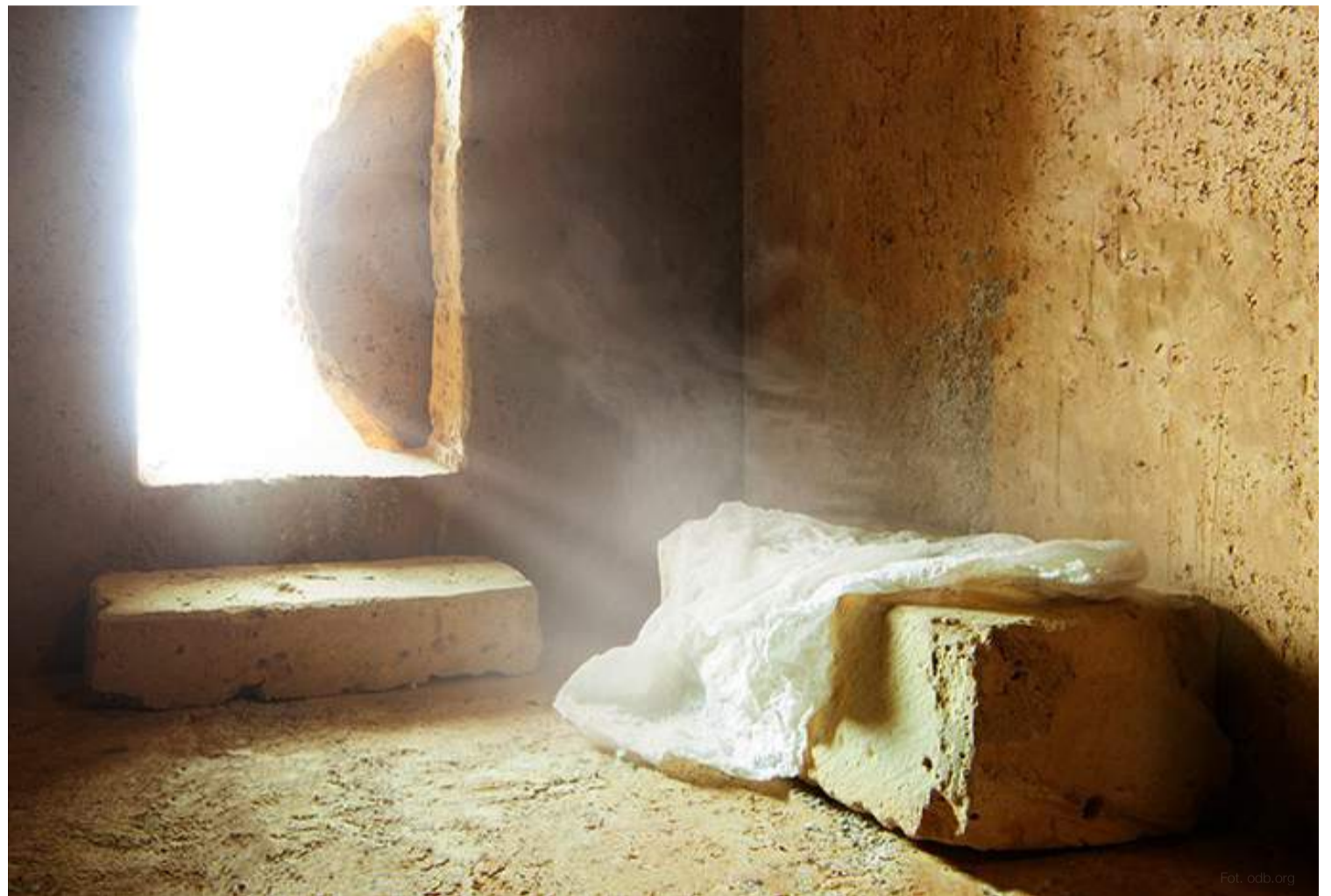
Spotkanie opłatkowe

>>> [strona 12](#)

Plan Wielkiego Tygodnia
i Wielkanocy w Winterthurze

>>> [strona 13](#)

Serdecznie zapraszamy Państwa do zapoznania się z dwudziestym dziewiątym wydaniem „Newslettera Polskiej Misji Katolickiej w Zurychu”.



Słowo wstępne

Uroczystość Zmartwychwstania Pańskiego to przede wszystkim triumf nadziei. Ostatnie słowo historii zbawienia człowieka nie należy do śmierci, do bólu i cierpienia. Jezus Chrystus mówi: *Ja jestem zmartwychwstaniem i życiem*. Kościelne rytuały, w tym błogosławieństwo ognia i wody, cała liturgia Triduum Sacrum niosą w sobie wspaniałe przesłanie dla człowieka wierzącego; z każdej sytuacji nawet tej po ludzku myśląc bez wyjścia, z każdej duchowej ciemności, czy

duchowego kryzysu, Bóg potrafi wyprowadzić coś dobrego, dać dobre dla nas rozwiązanie. Dla Boga nie ma rzeczy niemożliwych. Nadzieja, którą żył i której uczy nas Jezus jest wielką mocą, zmieniającą historię narodów i poszczególnych ludzi na przestrzeni wieków, aż do chwili obecnej. To przesłanie dają również nadzieję na zakończenie wojen, ludzkich tragedii i dramatów, których pełno dookoła nas. Bóg jest Panem historii i świata. Zapraszam do lektury naszego Newslettera. Ufam, że znajdziecie w nim Państwo nie

tylko opis wydarzeń czy zdjęcia z mszy świętej podczas której byliście obecni, ale że będzie on świadectwem o wspólnocie ludzi cieszących się swoją wiarą, przyjeżdżających wiele kilometrów z różnych zakątków Szwajcarii, żeby pomodlić się razem, przekazać swoim dzieciom język, religię i kulturę ojczystego kraju. Ludzi, którzy cieszą się życiem i szukają Boga. Miłej lektury.

Ks. dr Artur Czastkiewicz,
Dyrektor Polskiej Misji Katolickiej
dla kantonów Zurych i Glarus.

ŻYCZENIA WIELKANOCNE



Piero della Francesca (1415-1492)
Zmartwychwstanie

Kochani Polacy i Polki, Bracia i Siostry, którzy modlicie się z nami w Zurychu, Winterthurze i Kleinandelfingen.

Z okazji Świąt Wielkanocnych życzymy Państwu wiele radości i zdrowia. Tak, w takim duchu powinniśmy obchodzić Zmartwychwstanie Jezusa Chrystusa. W radości, w miarę możliwości z bliskimi, życzliwymi nam ludźmi, wierzący chrześcijanin uświęca te dni wolnym czasem, modlitwą i rozmową z drugim człowie-

kiem. To nasze świętowanie wynika z tego, że nasze życie ma cel i przedłużenie w wieczności, w spotkaniu z Bogiem. To piękna, pełna nadziei perspektywa, sprawia, że są to święta zwycięstwa Dobra nad złem. Z serca życzymy, żeby tego dobra w Państwa życiu było jak najwięcej. Błogosławionych Świąt Wielkanocy i za-

praszamy na nasze celebracje liturgiczne w najbliższych dniach.

Ks. Artur Cząstkiewicz
wraz ze współpracownikami
Panią Małgorzatą Milczuk
i Panią Martą Mirosław.

ZMIANA MIEJSCA SPRAWOWANIA MSZY ŚWIĘTEJ W ZURYCHU

Szanowni Państwo,

W kościele Herz Jesu Zürich-Wiedikon, w którym sprawujemy Msze święte rozpoczyna się renowacja. Jest ona konieczna i potrwa około roku.

Z uwagi na to, że mamy wspaniałą infrastrukturę w centrum pastoralnym Johanneum, w którym w niedzielę nasze dzieci chodzą do szkoły przy Misji, gdzie możemy się spotykać i gdzie mamy sekretariat oraz ze względu na fakt, że na Mszę św. przychodzi bardzo dużo ludzi, znalezienie odpowiednio dużego kościoła nie było rzeczą łatwą. Dodatkowo mamy bardzo dobre położenie, ze

stosunkowo łatwym dojazdem z dworca głównego. Po długich poszukiwaniach z pomocą przyszła nam wspólnota Waldensów, która po sąsiedzku posiada wielki kościół, mogący nas wszystkich pomieścić na czas renowacji kościoła Herz Jesu. Waldensi są wspólnotą protestancką z Włoch, modlą się po włosku. Ich pastor Herbert Anders jest nam bardzo przychylny i otworzył dla nas drzwi swojego kościoła na czas niedzielnej Mszy św. Takie rozwiązanie, gdzie wspólnota katolicka korzysta ze świątyni protestanckiej nie jest w Szwajcarii czy Niemczech niczym nowym. Ze względu na słuszną przyczynę, tam gdzie wspólnota katolicka nie ma swojego kościoła,

może ona skorzystać ze świątyni wspólnoty niekatolickiej (por. Kodeks Prawa Kanonicznego, kan. 933) Mamy na to zgodę przełożonych z miejscowej kurii. Jest to też sytuacja nadzwyczajna, która pozwoli nam bez większych zmian prowadzić dalej stabilne duszpasterstwo. Zmiana dotyczy tylko niedzielnej Mszy świętej. W święta i uroczystości wypadające w tygodniu, będziemy mieli Mszę świętą w dolnym kościele Herz Jesu, który może pomieścić mniejszą liczbę osób. Tu bez problemu wszyscy się zmieścimy. Tu też będą odbywały się chrzty dzieci, po mszy świętej niedzielnej.

WAŻNE INFORMACJI DOTYCZĄCYCH MSZY ŚWIĘTEJ NIEDZIELNEJ O GODZ. 12.15



ADRES KOŚCIOŁA: Aemtlerstrasse 23, 8003 Zürich (kościół znajduje się około 20 metrów od kościoła Herz Jesu, widać na nim napis Kulturmarkt i małą fontannę przy ścianie, na dziedzińcu widać dużą palmę 😊)

CZAS WEJŚCIA DO ŚWIĄTYNI: od godz. 12.00 Wcześniej nie ma możliwości, ponieważ miejscowa wspólnota sprawuje modlitwę. Proszę zaczekać na placu przed kościołem, aż wolontariusze otworzą drzwi i pokażą wejście do kościoła.

PARKING: Na czas Mszy świętej proszę parkować na parkingu przy kościele Herz Jesu lub w dzielnicy. Są też wolne miejsca koło krematorium cmentarza Seefeld. Nie wolno wjeżdżać autem na dziedziniec kościoła Waldensów.

Uprzejmie proszę słuchać wskazań naszych wolontariuszek i wolontariuszy. Oni udzielą Państwu przy wejściu potrzebnych informacji i w razie potrzeby służą pomocą.

WINDA: Dla osób niepełnosprawnych jest winda, w razie potrzeby proszę poprosić o pomoc osoby z wolontariatu.

SAKRAMENT POKUTY: Spowiedź odbędzie się zawsze po Mszy świętej. Jest też możliwość spowiedzi w ciągu tygodnia.



DZIECI: Proszę, aby osoby z dziećmi zajmowały miejsca w dolnej części świątyni przy ołtarzu. Ułatwi to komunikację i kazania z udziałem dzieci.

Wszystkie inne sprawy, kwestie zamawiania Mszy św. etc. proszę kierować do sekretariatu. Nie ma możliwości załatwiania spraw po Mszy świętej w zakrystii, ponieważ trwa spowiedź. Zawsze istnieje możliwość umówienia się przez sekretariat na spotkanie lub na rozmowę telefoniczną.

MSZE ŚWIĘTE W CIĄGU TYGODNIA: Dolny kościół Herz Jesu, wejście od ulicy Aemtlerstrasse, idziemy w kierunku centrum Johanneum/Freie Katholische Schule, na dziedzińcu jest wejście obok budowy po rampie. Proszę podążać za oznaczeniami.

Proszę zapoznać się z planem Mszy świętych na [stronie internetowej](#) i na [Facebooku](#) Misji. Tam są zawsze aktualne informacje o Mszach świętych.

Zapraszam serdecznie na nasze celebracje Mszy świętych, na wspólną modlitwę i spotkanie.

Ks. Artur Cząstkiewicz
Dyrektor Polskiej Misji Katolickiej w Zurychu

PLAN WIELKIEGO TYGODNIA

WIELKI TYDZIEŃ W ZURYCHU

NIEDZIELA PALMOWA, 02.04

godz. 12:15 (GK)

WIELKI CZWARTEK, 06.04

Liturgia wraz ze wspólnotą szwajcarską o godz. 19:00 (GK)

WIELKI PIĄTEK, 07.04

Liturgia Męki Pańskiej, godz. 18:00 (GK)

WIELKA SOBOTA, 08.04

Błogosławienie pokarmów wielkanocnych, godz. 9:30 (GK) i 11:00 (GK) oraz po liturgii wieczornej Liturgia, godz. 17:30 (GK)

*

GK - górny kościół

WIELKI TYDZIEŃ W WINTERTHURZE

WIELKI PIĄTEK, 07.04

Liturgia Męki Pańskiej - godz. 19:00

WIELKA SOBOTA, 08.04

Błogosławienie pokarmów wielkanocnych, godz. 12:00 i godz. 13:00



WIELKANOC

ZURYCH

09.04

NIEDZIELA ZMARTWYCHWSTANIA PAŃSKIEGO

Msza św. o godz. 12:15 (GK)

10.04

PONIEDZIAŁEK WIELKANOCNY

Msza św. o godz. 12:15 (GK)

*

GK - górny kościół

WINTERTHUR

09.04

NIEDZIELA ZMARTWYCHWSTANIA PAŃSKIEGO

Msza św. - godz. 17:00

WIELKANOCNY KOSZYCZEK

Co roku w Wielką Sobotę zgodnie ze staropolskim zwyczajem święcimy pokarmy. W przygotowanie święconki często angażuje się nawet dzieci, co nierzadko stawia rodziców przed pytaniem – co tak naprawdę powinno znaleźć się w koszyczku?

Przypomnijmy podstawowe potrawy:

- **chleb** - symbol ciała Chrystusa,
- **pisanki** - symbol Zmartwychwstania,
- **sól** - symbol oczyszczenia i ochrona przed zepsuciem,
- **wędlina** - znak dostatku i dobrobytu,
- **ser** - symbol przyjaźni między człowiekiem a zwierzętami domowymi,
- **chrzan** - symbol zwycięstwa nad żalem męki Chrystusa,
- **babka wielkanocna** - wypiek domowy to symbol umiejętności i doskonałości,
- **baranek** - figurka z ciasta, cukru lub czekolady symbolizuje ofiarę Baranka Bożego Jezusa Chrystusa,
- **zając** - symbol płodności i odrodzenia,
- **woda** - znak Ducha Świętego i oczyszczenia z grzechu.

Jak widzimy, symbolika wszystkich potraw ściśle związana jest z Wielkanocą - czyli treścią chrześcijaństwa. Warto o tym pamiętać, przygotowując tegoroczną święconkę.



16.04.2023, Niedziela Miłosierdzia Bożego

KORONKA DO MIŁOSIERDZIA BOŻEGO



W niedzielę 16 kwietnia o godz. 12 (przed Mszą św.) zapraszamy do wspólnej modlitwy koronką do Miłosierdzia Bożego.

Cytat 1777 z Dzienniczka św. siostry Faustyny:

“Wiedz, córko moja, że serce moje jest miłosierdziem samym. Z tego morza miłosierdzia rozlewają się łaski na świat cały. Żadna dusza, która się do mnie zbliżyła, nie odeszła bez pociech. Wszelka nędza tonie [w] moim miłosierdziu, a wszelka łaska tryska z tego źródła – zbawcza i uświęcająca. Córko moja, pragnę, aby serce twoje [było] siedliskiem miłosierdzia mojego. Pragnę, aby to miłosierdzie rozlało się na świat cały przez serce twoje. Ktokolwiek się zbliży do ciebie, niech nie odejdzie bez tej ufności w miłosierdzie moje, której tak bardzo pragnę dla dusz. Módl się, ile możesz, za konających, wyprasza im ufność w moje miłosierdzie, bo oni najwięcej potrzebują ufności, a najmniej jej mają. Wiedz o tym, że łaska wiecznego zbawienia niektórych dusz w ostatniej chwili zawisała od twojej modlitwy. Ty znasz całą przepaść mojego miłosierdzia, (129) więc czerp z niego dla siebie, a szczególnie dla biednych grzeszników. Prędeż niebo i ziemia obróciłyby się w nicość, anizeliby duszę ufającą nie ogarnęło miłosierdzie moje.”

Od Wielkiego Piątku rozpoczyna się Nowenna do Miłosierdzia Bożego. Zachęcamy do wspólnej modlitwy w rodzinach.

[Nowenna do Miłosierdzia Bożego | Miłosierdzie - św. Faustyna - Dzienniczek - Koronka - obraz Jezusa, ufam Tobie - Sanktuarium - online](#)

INFORMACJE NA NOWY ROK SZKOLNY 2023/2024



Każdego września rozpoczynamy zajęcia w Polskiej Szkole w Zurychu przy Polskiej Misji Katolickiej.

Dla wielu rodziców bardzo ważnym jest, by ich dzieci zachowywały świadomość bycia Polakiem, poczucie przynależności do pewnego kręgu kulturowego, tradycji, religii, języka - co bywa trudne w sytuacji, gdzie wpływy różnych kultur i tradycji mieszają się, wystawiając na próbę poczucie naszej tożsamości.

Założeniem naszej Szkoły jest wychowanie dzieci zgodnie z zasadami wiary chrześcijańskiej i wartości patriotycz-

nych, w Szkole dzieci uczyć się będą religii, języka polskiego, historii.

Zapraszamy też bardzo serdecznie do naszej grupy przedszkolnej (4-6 lat).

W ramach Szkoły odbywać się będzie przygotowanie dzieci do przyjęcia Pierwszej Komunii Świętej.

Dzieci chodzące do Szkoły uczestniczyć będą w ciągu roku szkolnego w życiu i uroczystościach Polskiej Misji Katolickiej. Zajęcia prowadzone są przez wykwalifikowaną kadrę pedagogiczną.

Siedziba Szkoły mieści się w pastoralnym centrum Johanneum ścisłym sąsiedztwie Polskiej Misji Katolickiej, przy Kościele Herz Jesu Wiedikon.

Rodziców pragnących zapisać swoje dziecko do naszej Szkoły, prosimy o wypełnienie [formularza](#) i przesłanie go mailem na adres:

szkola.zurich@gmail.com

lub o pozostawienie w sekretariacie.

Zapisy na nowy rok szkolny 2023/2024 rozpoczynamy od 16.04-25.06.2023

KURS PRZEDMAŁŻEŃSKI W PMK ZURYCH

TERMINY NA 2023 ROK

SPOTKANIE Z KSIĘDZEM:

27.04.2023, godz. 18:30-22:30

21.09.2023, godz. 18:30-22:30

SPOTKANIE W RAMACH PORADNI MAŁŻEŃSKIEJ

21.04.2023, godz. 18:30-22:00

09.06.2023, godz. 18:30-22:00

Miejsce spotkań zostanie przesłane do zainteresowanych, którzy zapisali się na nauki.

Wszystkich zainteresowanych zapraszamy do zapisów drogą mailową na adres sekretariatu: misja.zurich.sekretariat@gmail.com

Podajemy: imię i nazwisko, datę kursu, mail i tel kontaktowy. Przypominamy uczestnictwo w dwóch spotkaniach składa się na całość kursu.



27 maja 2023

WIGILIA ZEŚLANIA DUCHA ŚWIĘTEGO – CZUWANIE



„Wreszcie zostanie wylany na nas Duch z wysokości. Wtedy pustynia stanie się sadem, a sad za las uważany będzie”
Iz 32,15

Odnowa w Duchu Świętym "Lumen Christi" przy Polskiej Misji Katolickiej w Zurychu serdecznie zaprasza w **sobotę 27 maja**, na wieczorne czuwanie przed Uroczystością Ześłania Ducha Świętego. Rozpoczynamy o **godz.19:00** uroczystą Eucharystią, a następnie będziemy adorować i wielbić Pana Jezusa w Najświętszym Sakramencie, wypraszając Dary Ducha Świętego i ufając, że mądrość, rozum, rada, męstwo, umiejętność, pobożność i bojaźń Boża staną się naszym udziałem. I że życie nasze wyda dobre owoce. Dajmy się ożywić Temu, który jest dawcą Życia.

Uroczystość odbędzie się w dolnym kościele PMK w Zurychu, a zakończenie przewiduje się na godzinę 22:00.

8 czerwca 2023

UROCZYSTOŚĆ BOŻEGO CIAŁA



„Kto spożywa Moje Ciało i pije Moją Krew, ma życie wieczne.”
J 6,54

Polska Misja Katolicka w Zurychu zaprasza na Uroczystość Najświętszego Ciała i Krwi Pańskiej - Boże Ciało - do kościoła Herz Jesu na Wiedikonie w czwartek **8 czerwca** na **godz. 19:00** - **dolny kościół**

4 czerwca 2023

ROCZNICA PIERWSZEJ KOMUNII ŚWIĘTEJ I TZW. "BIAŁA NIEDZIELA"



Powracamy do pięknej tradycji jaką mieliśmy przed pandemią. Zapraszamy wszystkich do wspólnego dziękczynienia za dar Komunii Świętej.

W niedzielę **4 czerwca o godz.12:15** będziemy się modlić wraz z dziećmi, które rok temu przystąpiły do Stołu Pańskiego, oraz z dziećmi, które w tym roku przyjęły po raz pierwszy Jezusa do swojego serca. Niech to będzie okazja dla każdego z nas, aby uwielbiać Boga za Jego bliskość.

Zapraszamy

NABÓR DO SCHOLKI PARAFIALNEJ



Serdecznie zapraszamy wszystkie chętne dzieci do śpiewania i grania z nami w Scholce Arka!

Śpiewamy kilka razy w roku na Mszy świętej. Spotykamy się mniej więcej raz w miesiącu na próbach. Wysyłamy na bieżąco materiały potrzebne do przygotowania.

Zapraszamy dzieci w każdym wieku. Wychwalamy Pana Boga tak jak potrafimy: śpiewaniem, graniem lub pokazywaniem :)

Czekamy na Ciebie!

Zapisy: scholka.zurych@gmail.com

REKOLEKCJE WIELKOPOSTNE



Na przykładzie Matki Teresy z Kalkuty i Jana od Krzyża, ks. dr Bogusław Kościuder, który w tym roku gościł z naukami rekolekcyjnymi w naszej Polskiej Misji Katolickiej, przybliży nam problem kryzysu wiary, nazywa zjawisko i próbuje tłumaczyć znaczenie. Temat jest o tyle trudny, że rzadko poruszany.



Kryzys Wiary - Noc Ciemna

W doświadczeniu duchowym istnieją chwile, w których Słowo Boże jest jasne, zrozumiałe, można odczuć jego obecność, wzbudza w nas postępujące pragnienie Boga, jego miłości i bliskości. Ale są również momenty trudne, naznaczone Jego „milczeniem” i pustką Jego obecności. Pan już „nie mówi” zostawia nas w tęsknocie do Niego. W „nocy ciemnej” cierpienie wiąże się z wewnętrzną pustką i brakiem doświadczenia Boga. Jest to noc próby wiary czy nawet jej okresowej utraty. Nie czuje się, że Bóg w ogóle istnieje. Z braku doświadczenia Boga wynika doświadczenie małości, grzeszności i słabości.

Ciemna Noc nie jest brakiem Boga

Bóg daje zakosztować człowiekowi swojej słodyczy i jest to normalne, ale nie można być wiecznie niemowlęciem, które jedynie karmi się mlekiem i słodyczami. Bóg nie przestaje człowieka miłować, kiedy stawia go w trudnej, tak po-

ludzku, sytuacji. Czyni to dla jego dobra. Tak, jak z miłości do dziecka nie można go zawsze nosić na rękach i karmić piersią. Trzeba uczyć je samodzielnie chodzić (por. NC I, 1,2)

Noc Ciemna to proces oczyszczenia w relacji z Bogiem, w wierze. Jest to trudny czas przemiany i poszukiwania, dogłębnego wewnętrznego nawrócenia. Podczas Nocy sam Bóg oczyszcza nas i przemienia na głębokim poziomie naszego serca. To poziom, do którego sami nie jesteśmy w stanie dotrzeć.



Egoizm i miłość własna

W najszybszych zakamarkach naszego serca - jak wyjaśniał św. Jan od Krzyża - jest „tron”. A na nim wygodnie siedzi nasze „ja” i nie zamierza nikomu ustąpić miejsca. Nasze „ja” chce wyznaczyć kierunek naszemu życiu, chce zawsze mieć inicjatywę. Jeśli zaprosimy tam Boga, to doświadczenie Jego miłości integruje nas wewnętrznie i stopniowo pozwoli zdezonizować nasze „ja”. Jeśli Bóg jest na swoim miejscu, tzn. na tronie naszego serca i życia, to wszystko inne jest również na swoim miejscu.

Symptomy

Doświadczeniu „nocy” towarzyszy oschłość, bezradność, brak pewności, pokusy, załamania. Zarówno w depresji, jak i w „ciemnej nocy” ludzie doświadczają własnej bezsilności, bezbronności, samotności, opuszczenia i wyobcowania. Czują się bezwartościowi, wewnętrznie odwróceny, winni i grzeszni. Przeżycie to jest przesycone lękiem, beznadziejnością i bezsensownością. Na tym jednak kończą się podobieństwa.

Istnieje zasadnicza różnica między depresją a „nocą ciemną”. „Noc ciemna” jest poprzedzona duchowym doświadczeniem. Jest to przede wszystkim religijne doświadczenie ludzi pragnących Boga, idących w Jego kierunku. Cierpienie jest spowodowane brakiem odczuwalnego doświadczenia Bożej obecności.

Tam, gdzie jest autentyczna „noc ciemna”, tam jest prawdziwe doświadczenia duchowe. W sytuacji tej, człowiek stawia czoła codzienności, nie zaniedbuje swoich obowiązków. Głęboka depresja jest w stanie tak osłabić cały organizm człowieka, że jakkolwiek aktywność zawodowa, czy rodzinna jest w zasadzie wykluczona.

Doświadczenie „nocy ciemnej” może osłabiać naszą aktywność zawodową, ale jej zupełnie nie wyklucza, jest to bowiem doświadczenie duchowe, a nie choroba łącząca objawy psychiczne z fizjologicznymi. Przykładem tego zjawiska było długotrwałe przeżywanie „nocy ciemnej” św. Matki Teresy, przy jednoczesnym, mocnym zaangażowaniu w pomoc potrzebującym i niezwykle aktywność dotyczącą akcji charytatywnych i kierowania zgromadzeniem zakonnym. Noc ciemna jest okazją do wzrostu, a depresją choroba, wymagającą specjalistycznego leczenia. Depresję trzeba leczyć farmakologicznie i psychoterapeutycznie, bo prowadzi do zrujnowania psychiki i ciała, wyniszcza cały organizm, uniemożliwia radzenie sobie z codziennością. Natomiast „noc ciemna” poddaje w wątpliwość obraz własnej osoby, obraz Boga. Oczyszcza duchowo z iluzji religijnych, jednak nie eliminuje z życia codziennego i nie prowadzi do długiej hospitalizacji.



Zaufanie

Prawdziwa cnota będzie mogła być osiągnięta, kiedy niebo odbierze nam satysfakcję z działania. Wtedy okaże się, ile w nas słabości, pychy i innych wad. By dobrze przeżyć ten rodzaj oczyszczenia, konieczna jest ufność i cierpliwość, z jaką trzeba znosić „noc ciemną”, wytrwałość, pokorna nadzieja i prośba, by owa łaska, tak ważna, dokonała w nas oczyszczenia oraz głębokie zawierzenie Bogu, który zawsze i we wszystkim działa dla naszego dobra, posiada względem nas dobrą wolę i kocha prawdziwie.

26 marca 2023

UROCZYSTOŚĆ PRZYJĘCIA PIERWSZEJ KOMUNII ŚWIĘTEJ



"Przyjdź, Jezu mój, zostań wśród nas, na zawsze już..."

Pierwsza Komunia Święta jest wielkim wydarzeniem dla parafii i dla całej rodziny, która przeżywa spotkanie dziecka z Jezusem Eucharystycznym.



W niedzielę, 26 marca, na Mszy świętej o godzinie 12:15, odbyła się długo oczekiwana uroczystość dla grupy trzcioklasistów ze Szkoły Polskiej w Zurychu oraz Polskiej Szkoły Przy Polskiej Misji Katolickiej w Zurychu. W tym szczególnym dniu swoją Pierwszą Komunię Świętą przyjęło 29 dzieci. Dzieciom towarzyszyli ich rodzice, rodzeństwo, rodzice chrzestni, dziadkowie, nauczyciele i wychowawcy oraz liczni goście, zgromadzeni w wypełnionym po brzegi Kościele, jak również krewni oglądający transmisję on-line.

Przygotowania do tego wielkiego wydarzenia w życiu dzieci trwały od początku roku szkolnego. Przychodziły one wraz z rodzicami do Kościoła na kolejne etapy formacji, uczyły się modlitw, pieśni oraz przygotowywały się do spowiedzi świętej. W czasie kilku Mszy świę-

tych dzieci otrzymały różańce, Cudowne Medaliki, dwujęzyczne modlitewniki, a także odnowiły przyrzeczenia Chrztu Świętego. Również rodzice i dzieci pierwszokomunijne brały udział w kilku dodatkowych spotkaniach przygotowujących.

Msza komunijna była starannie przygotowana i miała piękną oprawę muzyczną. Dzieci ubrane w bieli składały dary ołtarza: świecę, hostie i wino, chleb oraz kwiaty. Następnie z przejęciem oczekiwały na szczególny moment podczas tej Eucharystii. W ten niezwykły dzień Jezusa do swoich serc po raz pierwszy przyjęli: Alan Badurak, Lena Bahonko, Lena Baranowska, Eryk Bielec, Elena Chincholle, Jan Częstochocki, Zuzanna Giza, Julian Goliński, Gabriela Graf, Aleksandra Hołowiak, Adam Hryciuk, Amelia Kaczmarek, Ewa Kocik, Olivier Kosiewicz, Klara Kottmann, Filip Krawczonek, Lidia Kulikowska, Sebastian Leniowski, Amalia Lutter, Oskar Marszałkowski, Julia Maruszewska, Victor Olszacki, Magdalena Płonka, Amelia Pociecha-Loś, Olivier Podbielski, Cezary Smolbik, Jakub Stalder, Leon Cao Tatułiński, Kacper Wachtl.

Wśród dzieci, przyjmujących Pierwszą Komunię Świętą niespodziewanie zabrakło Roberta Olchawy, który z powodu choroby nie mógł uczestniczyć w Eucharystii. Tydzień później miał jednak wielki zaszczyt przyjąć sakrament w Nie-



dzielę Palmową. W tym szczególnym dniu Robertowi towarzyszyli koledzy z klasy w białych albach. Niedzielną uroczystość zostanie w sercach naszych dzieci na całe życie. Serdecznie dziękujemy księdzu Arturowi oraz ojcu Janowi za duchowe przygotowanie rodziców, za Słowo Boże i dar Jezusa w Komunii świętej; Pani Małgorzacie za trud pracy włożonej w przygotowanie dzieci do pełnego uczestnictwa w Mszy świętej; osobom, które przygotowały oprawę muzyczną oraz Liturgicznej Służbie Ołtarza, jak również wszystkim rodzicom zaangażowanym w przygotowanie tego wyjątkowego dnia oraz przybyłym gościom.

Nasze dzieci, które przystąpiły do Pierwszej Komunii Świętej, będą odtąd świadomie i w pełni uczestniczyć w Eucharystii. Ten dar zmienia życie człowieka i jednoczy go z Bogiem. Życzymy dzieciom, żeby od tego momentu często zbliżały się do ołtarza i przyjmowały Chrystusa do swojego serca!

W imieniu rodziców
Ewa Lutter

VIVA IL CARNEVALE!



Kolorowe stroje, cekiny, brokat, kreatywne przebrania, ozdobne maski weneckie czy pióropusze prosto z Rio, to wszystko można było zobaczyć na niezapomnianym balu karnawałowym w Polskiej Szkole w Zurychu przy PMK.

Po dwuletniej przerwie, długo wyczekiwana przez Dzieci i ich Rodziców zabawa odbyła się 22 stycznia 2023 roku.

Bal został uroczystie rozpoczęty polonezem, a następnie wspólnym zdjęciem. Wszystkie dzieci wspaniale bawiły się w rytm muzyki i chętnie brały udział w różnorodnych zabawach tanecznych ze swoimi Nauczycielkami, a także w konkursach koordynowanych i prowadzonych przez niezastąpioną Panią Joannę Schneider. W trakcie zabawy karnawałowej wielkie wrażenie zrobił tane-

czny pociąg dookoła świata! Dzieci i dorośli mogli przenieść się m.in. do Grecji, tańcząc sirtaki-Zorbę, do Rio de Janeiro, tańcząc sambę, czy do Francji, tańcząc kankana! Każde z dzieci zaprezentowało swój strój przed całą społecznością przedszkolną, szkolną i pozaszkolną. Wszystkie dzieci i te młodsze i starsze bawiły się śpiewając przy znanych i lubianych przebojach.

Podczas takiego wydarzenia nie mogło zabraknąć ciepłych posiłków, m.in. pysznego polskiego bigosu, który został przygotowany przez Państwa Ewę i Tomasza Szewczyk. Na dzieci i dorosłych czekały również ciasta i słodkości przygotowane przez Rodziców. Rodzice również zatroszczyli się o staranne przystrojenie sali Johanneum, zawieszając liczne dekoracje w postaci balonów,

serpentyn i papierowych ozdób, po to aby stworzyć wyjątkową atmosferę i klimat imprezy. Jednak warto zaznaczyć, że bal nie mógłby się odbyć bez organizatorów, którzy skrupulatnie przygotowali i zadbali o każdy detal. Wielkie podziękowania kierujemy do Rady Rodziców, Państwa Anny i Jakuba Kijewskich oraz Beaty i Przemysława Pardel.

Bal karnawałowy 2023 dostarczył wiele pozytywnych emocji i przeżyć, nie tylko dzieciom, ale również dorosłym. Warto dodać, że był to największy bal w historii Polskiej Szkoły przy PMK.

Kiedy czas zabawy dobiegł końca, dzieci z uśmiechem na twarzy i upominkami opuszczały salę balową. Wszystkie dzieci spędziły miło czas, a wspólna zabawa przyniosła dużo pozytywnej energii, radości i uśmiechu :)



*Jeden jest Pan, jedna wiara,
jeden chrzest (Ef 4.5)*

10 stycznia 2023

ODNOWIENIE PRYZRZECZEŃ CHRZCIELNYCH

W dniu 10.01.2023 obchodziliśmy w liturgii Kościoła niedzielę Chrztu Pańskiego. W trakcie Mszy świętej 33 dzieci, które przygotowywały się do przyjęcia Pierwszej Komunii Świętej w bieżącym roku, odnowiły swoje przyrzeczenia chrzcielne.

Dzieciom towarzyszyli rodzice, którzy wcześniej spotkali się z księdzem Arturem Cząstkiewiczem. W trakcie tego spotkania ksiądz Artur zgłębił tematykę znaczenia i symboliki Chrztu Świętego w poszczególnych Ewangeliach - jako widzialny znak niewidzialnej łaski - również w kontekście historycznym.

Sakrament chrztu świętego jest fundamentem dla przyjęcia sakramentu I Komunii Świętej. W myśl słów Ewangelii - „jeżeli wierzysz, że Jezus jest Mesjaszem, ochrzczij się” - warunkiem przyjęcia Chrztu Świętego jest autentyczna wiara. Stąd też chrzest święty jest często określany „sakramentem wiary”. Z tego względu w pierwszym okresie chrześci-

jaństwa, chrzest przyjmowali ludzie już dorośli po uprzednim, niekiedy trwającym kilka lat czasie przygotowania się do przyjęcia sakramentu. Na przestrzeni wieków to się zmieniło, gdyż w rozumieniu Kościoła droga wiary trwa przez całe życie chrześcijanina, a jej początkiem jest chrzest, który pozwala Boga nazywać Ojcem. Chrzest Święty jest w swej istocie tak wielkim darem, że warto go przyjąć od razu. Dzięki Chrzutowi Świętemu człowiek wynurza się do Nowego życia. Znaczenie chrztu przypomina św. Paweł: «Czyż nie wiadomo wam, że my wszyscy, którzyśmy otrzymali chrzest zanurzający w Chrystusa Jezusa, zostaliśmy zanurzeni w Jego śmierć?». «Przez chrzest zanurzający nas w śmierć zostaliśmy razem z Nim pogrzebani po to, abyśmy i my wkroczyli w nowe życie» (Rz 6, 3-4).

Akt przygotowania do sakramentu chrztu jest tym samym przesunięty na Rodziców, a warunkiem to, że wierzą w Jezusa Chrystusa całym sercem i całym

rozumem. W przypadku chrztu dzieci ta świadomość powinna najpierw zaistnieć u rodziców, a potem - stopniowo zostać przekazana dziecku wraz z jego rozwojem duchowym i intelektualnym. Katechizm Kościoła Katolickiego uczy także, że sakrament chrztu daje człowiekowi łaskę wiary. Poprzez przyjęcie tego sakramentu człowiek otrzymuje zaczątek wiary, która powinna rozwijać się w ciągu całego życia.

Tym ważniejsze wydaje się być, aby na drodze do przyjęcia kolejnego Sakramentu - zjednoczenia z Jezusem w Komunii św. - odnowić przyrzeczenia chrzcielne. Przy tej okazji dzieci z naszej Misji z zapalonymi świecami w dłoniach, podziękowały za przyjęty chrzest, odnowiły przyrzeczenia chrztu św., oraz - wyrzekając się grzechu i wyznając wiarę Bogu - wyraziły swoją wolę przyjęcia Jezusa. To była ważna i wzruszająca uroczystość zarówno dla Rodziców jak i naszej Wspólnoty, a przede wszystkim decydujący krok w drodze ku Eucharystii.



SPOTKANIE OPŁATKOWE



Spotkanie opłatkowe jest jednym z najważniejszych wydarzeń w życiu wspólnoty. To wyjątkowa okazja, by poczuć, że jesteśmy jednością, możemy na siebie liczyć i wspierać się nawzajem.

W niedzielę Chrztu Pańskiego 8 stycznia mieliśmy okazję razem świętować Boże Narodzenie, przełamać się opłatkiem i złożyć sobie życzenia. Nasza uroczystość rozpoczęła się koncertem pięknych kolęd i pastorałek w wykonaniu grupy muzycznej w składzie: Natalia Cieślachowska-Trojnar (sopran), Dorota Ruszczyk (alt, skrzypce), Ilona Wójcicka (sopran), Anna Pękalska-

Proksch (sopran), Brigitte Subkov (fortepian) oraz Cyprian Kohut (wiolonczela). Grupa powstała przy okazji tworzenia koncertu Pieśni Maryjnych, a śpiewają i grają w niej absolwenci Akademii Muzycznych oraz miłośnicy pięknej muzyki. Po koncercie wysłuchaliśmy fragmentu Pisma Świętego, odmówiliśmy modlitwę i podzieliliśmy się opłatkiem. Długo składaliśmy sobie życzenia, każdy miał czas na to, by podejść do bliskich, a także zupełnie nieznanym mu osobom. Atmosfera wigilijnego wieczoru, spędzonego w rodzinnym kręgu, przeniosła się dalej, do naszej wspólnoty.

ZURYCH

Polska Misja Katolicka

w kościele Herz Jesu w Zurychu (Wiedikon)
Aemtlerstrasse 43a
8003 Zürich

Tel. 044 461 47 10

E-mail: misja.zurich.sekretariat@gmail.com

Sekretariat:

Małgorzata Milczuk
Marta Mirosław

wtorek (Di): 9.30-12.00, 13.30-18.00

czwartek (Do): 9.30-12.00, 13.30-18.00

niedziela (Son): 13.30-14.15

www.zhkath.ch/polenmission/pl

Facebook: [Polska Misja w Zurychu](https://www.facebook.com/PolskaMisja.w.Zurychu)

Konto pocztowe:

Katholische Polenmission

PostFinance, IBAN : CH02 0900 0000 8007 4005 7

MSZE ŚWIĘTE

w każdą niedzielę:

godz. 12:15

Aemtlerstrasse 23, 8003 Zürich (kościół znajduje się ok. 20 metrów od kościoła Herz Jesu).

1. piątek miesiąca: Msza św. o godz. 19:30

(w j. niemieckim i polskim), możliwość spowiedzi od godz. 18:30 (dolny kościół)

1. sobota miesiąca: godz. 10:30 Różaniec Fatimski, godz. 11:00 Msza Święta, po Mszy świętej wystawienie Najświętszego Sakramentu, możliwość spowiedzi (dolny kościół)

2. piątek miesiąca, adoracja Najśw. Sakramentu godz. 08:00-22:00.



WINTERTHUR

Kościół St. Josef

Nägelseestr. 46
8406 Winterthur

Duszpasterz

o. Jan Gogolin

misja.zurich.sekretariat@gmail.com

Msze Święte

2. niedziela miesiąca - godz. 17.00

3. niedziela miesiąca - godz. 17.00

OBERSTAMMHEIM

Kirchweg
8477 Oberstammheim

Sekretariat PMK dla mieszkańców regionu Winterthur znajduje się w Zurychu

Tel. 044 461 47 10

misja.zurich.sekretariat@gmail.com

www.zhkath.ch/polenmission/pl/wspolnota-w-winterthur

Redakcja: ks. kan. dr Artur Cząstkiewicz, Małgorzata Milczuk, Marta Mirosław

Autorzy tekstów: Dominika Kempa-Kuś, Dorota Kottmann, Ewa Lutter, Małgorzata Milczuk, Marta Mirosław, Renata Moskwa

Zdjęcia: Aneta Giernalczyk, Agnieszka Król, Renata Moskwa

Projekt graficzny: Monika Czepielewska-Wójcicka



Katholisch Kirche in Winterthur
Pfarrei St. Josef

Gottesdienste Ostertage

So. 2.4.2023	10.00h	Palmsonntag Eucharistiefeier, Begegnung Firmanden mit Generalvikar Luis Varandas
Di. 4.4.2023	19.00h	Versöhnungsfeier
Do. 6.4.2023	20.00h	Gründonnerstag Eucharistiefeier, anschliessend Anbetung
Fr. 7.4.2023	10.00h 11-12.30h 15.00h 19.00h	Karfreitag Kinder- und Familienkreuzweg, Draussen Beichte Karfreitagsliturgie Gesang: Cäcilienchor Karfreitagsliturgie in polnischer Sprache
Sa. 8.4.2023	12h+13h 20.30h	Karsamstag Speisesegnung in polnischer Sprache Osternachtfeier, Besammlung auf dem Kirch- platz, anschliessend Speisesegnung in der Kirche, Eiertütschen im Pfarreizentrum Musik: Matthias Arter, Oboe / Jürg Tobler, Orgel
So. 9.4.2023	10.00h 17.00h	Ostersonntag Eucharistiefeier zu Ostern Musik: Claudia von Wartburg, Querflöte / Jürg Tobler, Orgel Eucharistiefeier in polnischer Sprache
Mo. 10.4.2023	10.00h	Ostermontag Eucharistiefeier

